



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME

PROGRAMA MONITORIZASAUN SISTEMA JUDISIAL

Komunikadu Imprensa

Periodu Outobru 2010

Edisaun, 29 Outobru 2010

Arguidu ba kazu omisiduu agravadu hasoru nia konjuje hetan pena tinan 21 prizaun

Iha loron 19 fulan Outobru 2010 Tribunál Distritál Oe-Cusse hala`o audensia julgamentu atu lee leitura akórdaun ba kazu omisiduu agravadu ho Nu. Prosesu 39/P.C.O/TDO/2010. Kazu ne'e komete husi kondenadu Domingos Elu hasoru lezada RB ne'ebé mak hanesan mos kondenadu ninia fen maske sira moris hamutuk hanesan uniaun de faktu ka *kumpul kebo*. Kazu refere akontese iha Aldeia Neof Kel, Sucu Taiboco Sub Distrito Pante Makasar Distrito Oe-Cusse, iha loron 8/Abril/2010 liu ba.

Audensia ba lee akórdaun ne'e diriji husi Juiz António Elder do Carmo no husi Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Afonso Lopez no husi parte defeza reprezenta husi Dr. Sebastião Amado Almeida husi Defensoria Pública.

Diretór JSMP, Luis de Oliveira Sampaio hateten katak " ema hotu merese kongratula desizaun tribunal no ministeriu publiku ba esforsu ne'ebé sira halo atu hari justisa ba kazu ida ne'e. Tanba *pena ne'ebé mak tribunal hamonu ba kondenadu ne'e adekuada tamba aktu ne'e nu'udar aktu kriminal* ne'ebé grave. Liutan, nia hatutan katak desizaun tribunal ne'e manifesta politika Estadu nian atu kriminaliza aktu violensia domestika ne'ebé involve membru familia rasik hodi hases tiha razaun ka doutrina kultural sira ne'ebé eziste durante ne'e hodi hatur violensia domestika nu'udar forma edukasaun familia nian no nu'udar kestaun partikular entre membru familia uma laran nian deit.

Tuir JSMP nia observaun, katak refere ba akuzasaun ne'ebé prokurador akuza ba kondenadu ne'e refléta ba atitude kondenadu nian tamba, bazea ba faktus ne'ebé provadu durante prosesu julgamentu.

Iha sirkunstansia sira ne'ebé hatodan kondenadu maka hatudu katak, kondenadu pratika aktu ne'e ho voluntariumente no konsentementu rasik hodi rejulta sofrementu fizika ba lazada. Kauza husi hahalok kondenadu ne'e hotu rezulta lezada to`o lakon nia vida.

Tuir Kodigu Penal Timor – Leste artigu 139 pontu a, c, g ne'ebé regula konaba aktu hirak mak deskreve iha prosesu ne'e, tamba ne'e kondenadu ne'ebé mak komete krime ne'ebé mensiona iha leten, hetan pena prizaun tinan 21.

Tuir JSMP nian hanoin katak desizaun ne'e nudar pasu positivu ida ba autor tribunál ba esforsu tomak atu halibur provas ne'ebé suficiente nune'e bele hamonu desizaun ne'ebé refleta duni ba sofrémentu lezada nian.

Bazea ba akuzasaun husi Ministériu Públiku ne'ebé lee husi juiz hateten katak, iha dia, 8 Abril 2010 dadersan iha diskusaun entre kondenadu ho lezada. Iha diskusaun ne'e tuir testemuña *AB* nia dopoimentu ne'ebé hato'o iha tribunal konaba situasaun lezada ne'ebé haktuir katak, hanesan laen diak liu ba to'os hodi buka netik aifuan ruma no bele lori ba fan iha basar atu bele hetan netik osan, se arguidu lakohi, arguidu mak hein labarik sira no lezada mak ba to'os.

Iha momentu diskusaun ne'e kondenadu la satisfas ho buat ne'ebé mak lezada hato'o, ho nune'e kondenadu kaer katana no tudik hodi baku lezada no hakanek lezada iha parte barak iha isin lolon, ulun fatuk, rentos, liman, kabas, iha nia hirus matan no kabun. Aleinde ne'e iha momentu halo agresaun ba lezada, lezada mos hakilar husu ajuda ba testamuña maibe testamuña labele ajuda tamba, kondenadu taka metin odamatan.

Tuir testamuña ne'ebé marka prezensa iha tribunal haktuir katak, wainhira kondenadu hare lezada monu ona ba rai, kondenadu tenta atu oho an, nia sona duni nia hirus matan. Nune'e mos dopoimentu testemuña haktuir katak, iha tempu sira moris hamutuk kondenadu sempre ameasa lezada atu oho no sempre halo violénsia hasoru lezada bebeik.

Materia akórdaun ne'ebé mak lee husi juiz deklara katak, faktus ne'ebé mak provadu mak kondenadu ho lezada sira moris hamutuk iha uniaun de faktu ka *kumpul kebo* husi tinan 2003. Husi relasaun uniaun defaktu ne'e, sira iha oan nain rua ida primeiru tinan 4 no ida segundu tinan 2

Bazea ba monitorizasaun ne'ebé mak JSMP halo katak pena ne'ebé mak hamonu ba kondenadu bazea ba artigu 139 alinea a, c no g hanesan omisidui agravadu ne'ebé regula iha Kódigu Penál Timor Leste.

JSMP mos kongratula esforsu tomak husi autór judisiariu sira hodi hametin justisa no proteze direitu fetu nu'udar individu ka pessoal ne'ebé mak vulneravel ba hahalok krime. Hein katak hahalok krime, liu-liu krime kontra fetu bele diminui ka hamenus ho esforsu tomak autores tribunais nu'udar entidades ne'ebé mak iha reponsabilidade institucional atu hala'o kna'ar judisial.

Atu hetan informasaun kle'an, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Director executivu JSMP

Email: luis@jsmp.minihub.org

Landline: +670 3323883 ka +670 7295795